Statistik der Uebersetzungen 1986/1987 = Statistique des traductions 1986/1987

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bericht für das Jahr / Schweizerische Landesbibliothek = Rapport pour l'année / Bibliothèque nationale suisse**

Band (Jahr): **74 (1987)**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Statistik der Uebersetzungen 1986/1987
Statistique des traductions 1986/1987

In der Schweiz erschienen - Parues en Suisse

	Ins Deutsche en allemand		Ins Französische en français		Ins Italienische en italien		Ins Romanische en romanche		In andere Sprachen en d'autres langues		Total		
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
a) Aus alten Sprachen													a) de langues anciennes
Aus dem Griechischen	4	4	-	1	-	-	1	-	-	-	5	5	du grec
aus dem Hebräischen	4	6	2	-	-	-	-	-	-	-	6	6	de l'hébreu
aus dem Lateinischen	5	8	-	1	-	-	-	-	1	-	6	9	du latin
b) Aus europäischen Sprachen													b) de langues européennes
aus dem Dänischen	7	4	-	-	-	-	-	-	-	-	7	4	du danois
aus dem Deutschen	-	-	95	106	11	8	12	5	47	46	165	165	de l'allemand
aus dem Englischen	356	462	59	75	1	2	-	-	1	3	417	542	de l'anglais
aus dem Finnischen	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	du finnois
aus dem Flämischen	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	du flaman
aus dem Französischen	121	162	-	-	5	12	-	2	7	23	133	199	du français
aus dem Holländischen	10	17	-	2	-	-	-	-	-	1	10	20	du hollandais
aus dem Italienischen	43	38	12	14	-	-	-	-	-	-	55	52	de l'italien
aus dem Katalanischen	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	-	du catalan
aus dem Neugriechischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du grec moderne
aus dem Polnischen	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2	du polonais
aus dem Portugiesischen	6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	6	3	du portugais
aus dem Romanischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du romanche
aus dem Rumänischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du roumain
aus dem Russischen	19	22	5	12	-	-	-	-	1	-	25	34	du russe
aus dem Schwedischen	1	3	1	-	-	-	-	-	-	-	2	3	du suédois
aus dem Serbokroatischen	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	-	du serbo-croate
aus dem Spanischen	11	11	1	3	-	-	-	-	1	-	13	14	de l'espagnol
aus dem Tschechischen	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	4	-	du tchèque
aus dem Ungarischen	-	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	4	du hongrois
c) Aus anderen Sprachen													c) d'autres langues
aus dem Arabischen	3	6	-	-	-	-	-	-	-	-	3	6	de l'arabe
aus dem Chinesischen	2	4	-	1	-	-	-	-	-	-	2	5	du chinois
aus dem Indischen	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	de l'hindi
aus dem Japanischen	2	2	-	3	-	-	-	-	-	-	2	5	du japonais
aus dem Mongolischen	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	du mongol
aus dem Persischen	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	du persan
aus dem Sanskritischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du sanskrit
aus dem Türkischen	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	du turc
aus mehreren Sprachen	1	2	2	-	-	-	-	-	-	-	3	2	de plusieurs langues
	612	767	180	220	17	22	13	7	58	73	880	1089	